

УДК 81

**А.М. КАРПОВА**  
(Волгоград)

## КОПИПАСТА КАК НОВОЕ ЯЗЫКОВОЕ ЯВЛЕНИЕ В ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ

*Рассматривается копипаста как новое языковое явление, дано его авторское определение. Приведена классификация текстов сообщений-копипаст пользователей чатов стриминговой платформы Twitch. Выделены отличительные лингвистические признаки копипаст как особой разновидности сетевых текстов.*

**Ключевые слова:** копипаста, Twitch, языковое явление, Интернет, интернет-коммуникация, стриминг, сообщения пользователей чата.

---

**ANASTASIYA KARPOVA**  
(Volgograd)

## COPY AND PASTE AS THE NEW LINGUISTIC PHENOMENON IN THE INTERNET COMMUNICATION

*The article deals with copy and paste as the new linguistic phenomenon, there is given its' author's definition. The author gives the classification of the texts of the copy and paste messages of the chats' users of the streaming platform 'Twitch'. There are revealed the distinctive linguistic features of copy and paste as a special variety of the networking texts.*

**Key words:** copy and paste, Twitch, linguistic phenomenon, Internet, Internet communications, streaming, messages of chat users.

Общеизвестным фактом является то, что коммуникация в сети Интернет является неотъемлемой частью жизни современного человека [1]: ежедневно общаются в режиме «онлайн» (от англ. “online” – подключённый к Интернету) миллионы людей, которые, сами того не подозревая, могут стать создателями нового языкового явления. Некоторые из этих приёмов и явлений не оказывались в центре пристального внимания лингвистов из-за их малочисленности или приватности личных сообщений пользователей, другие же становятся популярными среди широкого круга людей и тем самым привлекают внимание исследователей.

Одним из таких явлений можно назвать копипасты (от англ. “copy” – копировать, и “paste” – вставить), которые уже больше пяти лет функционируют в различных блогах и чатах. Отметим, что сами пользователи именуют это явление «пастой» для экономии речевых усилий.

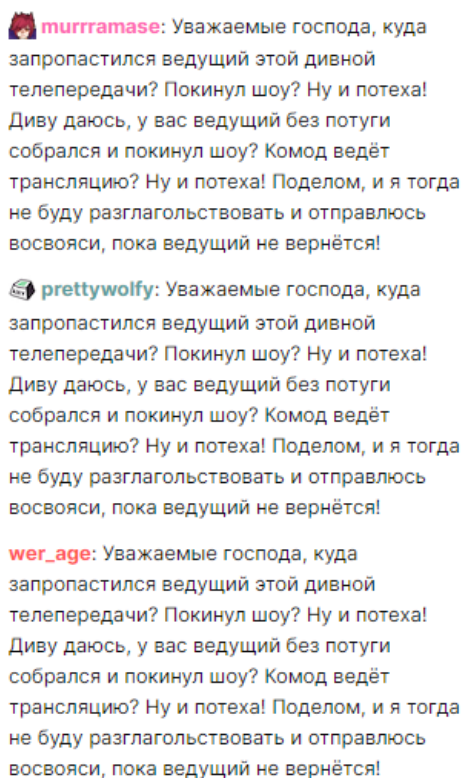
Термин «копипаст» существует в журналистике для наименования процесса «подготовки информации путем полного или частичного копирования её с одной или нескольких страниц сайтов, зачастую без какого-либо редактирования (рерайтинга)» [2, с. 71]. Другими словами, этот процесс можно назвать плагиатом информации из других источников для использования в собственных целях. Процессы создания копипасты в СМИ и блогах/чатах не отличаются друг от друга, однако их результаты совершенно различны: копипаст в журналистике считается плагиатом и влечёт за собой уголовную ответственность (ст. 146 УК РФ) [3]. В то время как копипаста, функционирующая в чатах и блогах, является лишь способом развлечения пользователей и её копирование не будет наказуемым. Это является следствием того, что в интернет-чатах не существует понятия «незаконного копирования», а отношение к копированию сообщений совершенно иное: с копипастом в журналистике активно борются, считая плагиатом, а в чатах копирование копипасты говорит об уровне оценки её другими пользователями. Также такое отношение к авторскому праву можно объяснить тем, что выявить или доказать авторство копипасты практически невозможно, т. к. первое сообщение быстро теряется или же было скопировано из другого источника (чата).

Таким образом, копипаста – это разновидность сетевого текста, сообщение в чате, которое копируется другими пользователями в случае, если его содержание понравилось или показалось интересным, смешным, подходящим для ситуации и т. п. Чем больше копирований было сделано, тем выше оценка копипасты среди пользователей чата.

Данная разновидность сетевых текстов появилась относительно недавно, поэтому их язык, структура и функции не были описаны в современной лингвистике, в связи с этим наше исследование копипаст является весьма актуальным.

В данной статье рассматриваются тексты копипаст, используемые в чатах прямых трансляций стримингового сервиса “Twitch”.

В ходе исследования было установлено, что формирование и функционирование копипасты проходит несколько этапов. На первом этапе один из пользователей создаёт оригинальный текст и отправляет его в чат (если же текст копипасты уже существует, то пользователей просто копирует его из источника и вставляет в чат в готовом виде или же вносит свои изменения, исходя из ситуации). На втором этапе происходит оценка потенциальной копипасты пользователями. На третьем этапе при положительной оценке пользователями текст сообщения начинают активно копировать и после 10–15 отправок от разных пользователей данное сообщение можно считать копипастой; при отрицательной оценке или меньше 10 копирований сообщение теряется, так и не став копипастой. На четвёртом этапе текст копипасты перестают копировать по различным причинам, и она забывается. Рассмотрим данные этапы на примере следующей копипасты: «Уважаемые господа, куда запропастился ведущий этой дивной телепередачи? Покинул шоу? Ну и потеха! Диву даюсь, у вас ведущий без потуги собрался и покинул шоу? Комод ведёт трансляцию? Ну и потеха! Поделом, и я тогда не буду разглагольствовать и отправлюсь восвояси, пока ведущий не вернётся!» (см. рис. 1).



**murrmasе:** Уважаемые господа, куда запропастился ведущий этой дивной телепередачи? Покинул шоу? Ну и потеха! Диву даюсь, у вас ведущий без потуги собрался и покинул шоу? Комод ведёт трансляцию? Ну и потеха! Поделом, и я тогда не буду разглагольствовать и отправлюсь восвояси, пока ведущий не вернётся!

**prettywolfy:** Уважаемые господа, куда запропастился ведущий этой дивной телепередачи? Покинул шоу? Ну и потеха! Диву даюсь, у вас ведущий без потуги собрался и покинул шоу? Комод ведёт трансляцию? Ну и потеха! Поделом, и я тогда не буду разглагольствовать и отправлюсь восвояси, пока ведущий не вернётся!

**wer\_age:** Уважаемые господа, куда запропастился ведущий этой дивной телепередачи? Покинул шоу? Ну и потеха! Диву даюсь, у вас ведущий без потуги собрался и покинул шоу? Комод ведёт трансляцию? Ну и потеха! Поделом, и я тогда не буду разглагольствовать и отправлюсь восвояси, пока ведущий не вернётся!

**Рис. 1.** Пример использования копипасты в чате прямой трансляции канала GeneraL\_HS\_

\* Здесь и далее приведены цитаты паст с сохранением авторской орфографии, пунктуации и шрифта.

Например, Циклсоздания и функционирования данной копипасты состоит из следующих этапов:

- 1) создание текста потенциальной копипасты одним из пользователей во время того, как стример покинул комнату, пишет текст приведённой копипасты и отправляет в чат;
- 2) оценка текста потенциальной копипасты пользователями (в данном случае, пользователи положительно восприняли текст);
- 3) копирование текста сообщения больше 10–15 раз и приобретением им статуса копипасты (копипаста была скопирована и отправлена в чат более 40 пользователями, пока стример отсутствовал);
- 4) исчезновение копипасты из чата по различным причинам (как только стример вернулся и продолжил взаимодействие с пользователями чата, копипаста потеряла актуальность и постепенно исчезла).

Необходимо отметить, что не всегда копипаста исчезает навсегда, особенно, если она понравилась многим пользователям: кто-то копирует и переносит текст копипасты в другой чат или блог, кто-то сохраняет её себе, существуют целые группы в социальной сети ВКонтакте, посвящённые исключительно данному языковому явлению.

Появление копипаст можно назвать стихийным явлением, т. к. чаще всего они описывают конкретную ситуацию во время прямой трансляции. Их исчезновение такое же быстрое, как и появление, однако пользователи могут сохранить текст сообщения себе, а после использовать в чате при подходящей ситуации любого другого стримера, внося необходимые корректировки. Из этого можно сделать вывод, что копипасте свойственны две основные функции: описание конкретной ситуации во время прямой трансляции и развлечение пользователей чата.

Отметим, что существуют трудности в классификации текстов копипаст, т. к. пользователи создают их каждый день, в связи с чем количество примеров этого языкового явления давно превышает сотни тысяч. В ходе исследования нами была предпринята попытка описать и распределить по соответствующим группам копипасты, вербализирующие разные денотативные ситуации. Материалом изучения стали сообщения пользователей на каналах таких стримеров, как General\_HSi Smurf\_tv. В результате анализа больше десяти тысяч сообщений пользователей чата данных каналов с помощью сплошной выборки были выявлены следующие виды текстов копипаст:

- 1) копипасты с оценочной семантикой действий стримера:

- а) копипасты с положительной оценкой действий стримера («Лысый извини меня, что я тебя хейтил за прошлый твич райволз, считал тебя бездарным топером и хотел чтобы тимлесс был на топе, я был не прав, тимлесс за 5 игры вообще ничего не смог показать. Ты лучший топер»);

- б) копипасты с отрицательной оценкой действий стримера («Гена – замечательный игрок. Ему всего лишь нужно немного поработать над коммуникацией, осведомленностью о карте, попаданием скиллшотами, распределением денег, макро-игрой, позиционированием, тимфайтами, сборкой предметов, управлением темпом, ротациями и получением убийств»; «ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! Только в нашем цирке! **peepoClown\*Clap** Лысый Мастер тир клоун на топе **peepoClown Clap** Проигравший лайн саппорту 1x1 **peepoClown Clap** Рассказывает как виновата команда! **peepoClown Clap** Не пропустите! **peepoClown**»; «Генальд бездны – нейтральный объект, который в начале матча заменяет собой одного из игроков верхней линии. Не представляет особой угрозы для любого игрока выше Bronze III. За первое убийство награждает 300 золота. За каждое последующее убийство количество получаемого золота уменьшается вплоть до того, что лучше убить телегу. При первом убийстве начинает сигналить на случайных членов команды (чаще всего лесника). При многократном убийстве (2 и более раз) начинает сигналить по всей карте»);

2. копипасты с оценочной семантикой прямой трансляции:

- а) копипасты с положительной оценкой прямой трансляции («Однозначно, стрим не для тех кому меньше 30-и. Тут надо додумывать мысль стримера и просто думать, а не плыть по течению трансляции. Сразу можно сказать, стрим тяжелый, скорее драма. Сижу и думаю, какое впечатление оставил стример... но точно, зацепил. А это уже что-то значит. Эта трансляция оставляет послевкусие. Совершенно не жалко времени. Думающий стрим для начитанных людей. Рекомендую!»);

\* Название смайлика на стриминговом сервисе “Twitch”, здесь и далее подобные знаки будут выделены полужирным шрифтом.

б) копиясты с отрицательной оценкой прямой трансляции («Стрим для тех, кому меньше 10 лет. Тут не надо додумывать мысль за стримером и вообще думать, просто плыви по течению трансляции и всё. Сразу можно сказать, что стрим ни о чём. Сижу и думаю, какое впечатление оставил стример... вообще не зацепил. Хочется покинуть трансляцию немедленно. Ужасно жалко потраченное на неё время. Отвратительный стрим для детей. Не рекомендую!»);

3. копиясты, подбадривающие стримера (по своему строению и звучанию приближены к спортивным «кричалкам») («СНГ КОМАНДА РУЛИТ **BloodTrail** ТОПЕР-НЕМЕЦ - НЕРВНО КУРИТ **BloodTrail** В ЛЕСУ БЕГАЕТ НАШ МИШКА **BloodTrail** А НА МИДЕ - ВАМ ВСЕМ КРЫШКА **BloodTrail** БОГАТЫРЬ У НАС НА БОТЕ **BloodTrail** И САППОРТ НАС ВСЕХ ЗАВОДИТ»);

4. сообщения, в которых говорится о создателях паст и самих сообщениях, так называемые, «паста о пасте» («Ну придумай попробуй пасту. Ты думаешь это легко? Да ты только и умеешь что гоблинов по экрану гонять, вон телегу добил и что дальше? Я целыми днями сижу и придумываю пасты, чтобы люди не чувствовали себя одинокими. Пасты помогают бороться со скукой и находить новых друзей единомышленников. И потом мы вместе придумываем новые пасты, чтобы всем было весело **BloodTrail**»; «А вы никогда не замечали, кто здесь - самая главная часть комьюнити, те, кто создает правильную атмосферу, нужный лад и вообще делает всё для чата? Випы? Модеры? Быть может, сам стример? Нет! Это мы, маленькая доля зрителей, сочиняющих пасты. Те, кто занимается этим делом в обществе всегда на голову выше остальных в своём умственном развитии. Дорожите временем, которое вы проводите с ними, уважайте их как своих родителей»);

5. антикопиясты, в которых пользователи выступают против копирования сообщений, так это мешает общаться в чате из-за его большой заспамленности (чаще всего данный вид встречается на трансляциях с большим количеством зрителей) («Ребята, я новенький на твиче, почему у меня одинаковые сообщения от разных ников отображаются? я надеюсь это баг, вы же не клоуны чтобы одно и то же сообщение отправлять??»; «Каждый день захожу сюда и разочаровываюсь в человечестве все больше и больше. А все из-за вас, чат. Вы просто недоразвитые бараны, копирующие все что видят. У вас ни черта за душой нет, вы готовы мать продать, лишь бы пасту в чат пустить. Я все надеялся, что вы поумнеете, но вы безнадежны...»);

6. копиясты о конкретной ситуации на стриме («НЕВОЗМОЖНО??? АХАХАХАХ он что на стрим пришел?!? Аахаха у вас стример пришёл на стрим?! Просто пришёл??? ХАХахахаха Стример стримит чи шо?! АУУУ! Он там сидит и РЕАЛЬНО СТРИМИТ, УЖАС!»; «ГДЕ ОН ??? АХАХАХАХаа он что со стрима ушел?!? Аахаха у вас стример ушел со стрима?! Просто встал и ушел??? ХАХахахаха Стул стримит чи шо?! АУУУ! Может он там подавился водой или об угол споткнулся и без сознания валяется!! АХАХА Ну ладно, я тогда тоже возьму и уйду и не буду ниче не писать пока не придет»);

7. копиясты-анекдоты, которые понимают зрители только определённого стримера, а потому они являются исключительно локальными текстами чатов данных стримеров («Приветствую Вас в заведении «Наш Свин» **smurftvSVIN** В меню Вы можете наблюдать красных дятлов, д1 свинов, дубин под баффами, лоу ило червей, и фирменное блюда нашего **Svin** -повара – усачей в собственном соку. Прохладительные напитки и лёгкие закуски для синих бигов принесут чуточку позже. Присаживайтесь **smurftvSVIN**»);

8. копиясты о зрителях трансляции («Это я – твой единственный зритель. Я на протяжении многих лет создавал иллюзию того, что тебя смотрят много людей, но это был я. Сейчас напишу это сообщение со всех аккаунтов»).

Нередко в копиястах, описывающих вышеперечисленные денотативные ситуации, встречаются тексты с упоминанием известных героев книг, комиксов, фильмов и т. п. или аллюзиями на какие-либо произведения («Привет, меня зовут профессор Чарльз Ксавьер. Ты один из нас, анвибаблов. Твой уникальный дар - проигрывать любую игру. Ты нужен нам в команду таких же мутантов для спасения мира. Чтобы доказать что я не вру, я силой мысли заставлю зрителей твоего стрима скопировать это сообщение в чат»; «1. ГЕНКА ПОТТЕР И ФИЛОСОФИЯ БРОНЗЫ **BloodTrail BloodTrail** 2. ГЕН-

КА ПОТТЕР И ТАЙНЫЙ ПУЛ **BloodTrail BloodTrail** 3. ГЕНКА ПОТТЕР И УЗНИК Д4 **BloodTrail BloodTrail** 4. ГЕНКА ПОТТЕР И КУБОК LCL **BloodTrail BloodTrail** 5. ГЕНКА ПОТТЕР И ОРДЕН ЧАТА **BloodTrail BloodTrail** 6. ГЕНКА ПОТТЕР И ЛЫСЫЙ ПРИНЦ **BloodTrail BloodTrail** 7. ГЕНКА ПОТТЕР И ДАРЫ ТВИЧА **BloodTrail BloodTrail**»).

В ходе анализа собранных сообщений пользователей, содержащих тексты копипаст, были выделены следующие отличительные лингвистические признаки копипаст как особой разновидности сетевых текстов:

1) в текстах копипаст содержится большое количество оценочных единиц, значительная часть которых имеет отрицательную коннотацию (см. рис. 2);

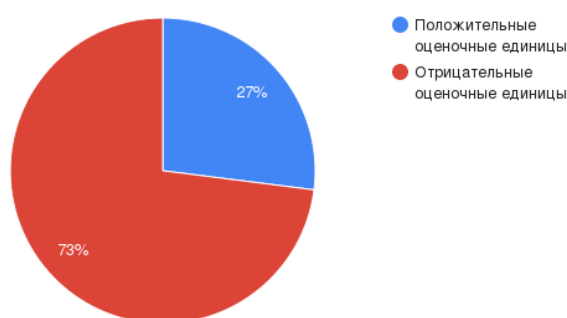


Рис. 2. Соотношение положительных и отрицательных оценочных единиц в текстах копипаст

2. использование прописных букв для привлечения внимания пользователей намного чаще, чем в других жанрах интернет-текстов;

3. встречается избыточно употребленной, инвективной лексики, которая используется для выражения отрицательного отношения к конкретной ситуации на стриме или же самому стримеру;

4. использование графических средств в виде смайликов сервиса, которые дополняют смысл копипасты и исключают двойственность толкования текста.

Таким образом, анализ сообщений пользователей стримингового сервиса позволяет сделать вывод, что копипаста – это новое языковое явление в Интернет-коммуникации, которое обладает определёнными языковыми особенностями и нуждается в дальнейшем лингвистическом анализе.

### Литература

1. Бирюкова Е.А. Интернет-коммуникация как средство межкультурного общения: жанровые и языковые особенности. [Электронный ресурс]. URL: <https://goo.su/b4FM> (дата обращения: 13.03.23).

2. Лазуткина Е.В. Новостные ресурсы рунета: копирование информации и основные методы защиты публикаций // Вестник Волгоград. гос. ун-та. Сер. 8: Литературоведение. Журналистика. 2014. № 1(13). С. 69–76.

3. УК РФ Статья 146. Нарушение авторских и смежных прав // «Уголовный кодекс Российской Федерации» от 13.06.1996 № 63-ФЗ (ред. от 14.04.2023). [Электронный ресурс]. URL: [https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_10699/b683408102681707f2702cff05f0a3025daab7ab/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_10699/b683408102681707f2702cff05f0a3025daab7ab/) (дата обращения: 13.03.23).

4. Copy // Dictionary of Contemporary English. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.ldoceonline.com/dictionary/copy> (дата обращения: 13.03.23).

5. Morris M., Ogan Ch. The Internet as Mass Medium. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.academia.edu/7329712/The\\_Internet\\_as\\_Mass\\_Medium](https://www.academia.edu/7329712/The_Internet_as_Mass_Medium) (дата обращения: 13.03.23).

6. Paste // Dictionary of Contemporary English. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.ldoceonline.com/dictionary/paste> (дата обращения: 13.03.23).